To the genesis of the Russian "курбеты"

*The article deals with the word курбеты; its root is used in Slavic anthroponyms. The author explains the lexeme as *"unpleasant, unexpected surprises (cases); tricks; intrigues and so on" and supposes that it reflects a more general meaning "bend, twist, twirl".*

Key words: *etymology, anthroponomy, oikonym, microtoponym, mobile *s.*

(Статья поступила в редакцию 19.10.2016)

Е.В. КАУНОВА
(Волгоград)

ИЗУЧЕНИЕ ДИАЛЕКТНОЙ ЛЕКСИКИ НА УРОКАХ РУССКОГО ЯЗЫКА В СОВРЕМЕННОЙ ШКОЛЕ

Представлен обзор новых технологий, способствующих изучению диалектной лексики в современной школе.

Ключевые слова: *современная школа, урок русского языка, инновации, диалектная лексика, региональный компонент.*

В настоящее время в системе образования происходят различные преобразования. Школа осваивает новые технологии в преподавании дисциплин, в том числе и русского языка.

Сегодня для учителя главной целью образования является не передача знаний, а развитие личности ученика. Школьник должен самостоятельно ставить учебные цели, проектировать пути их реализации, контролировать и оценивать свои достижения. Таким образом, учителю необходимо научить учащихся учиться.

Следует отметить, что слово «учитель» во многих образовательных учреждениях заменяется другим словом «тьютор» (от английского *tutor*) – репетитор, наставник, личный куратор ученика. Главная задача, которая стоит перед педагогом, – это направлять учащихся в процессе познания, координировать их работу.

Современный процесс обучения немыслим без Интернета, проекторов, мультимедийной техники, электронных пособий, компьютеров. Так, образование на сегодняшний день требует от учителя многого. В связи с этим повышаются требования к педагогам. Традиционные уроки становятся малоэффективными, поэтому учителю при подготовке к занятиям следует учитывать все многообразие тех технологий и приемов, которые сейчас активно разрабатываются ведущими специалистами в этой области, в первую очередь, методистами.

В данной статье мы хотим обратиться к изучению диалектной лексики на уроках русского языка с использованием новых технологий. Инновационное обучение определяется как обучение нового типа, построенное, в первую очередь, на активизации эмоциональной сферы ученика. Технологии позволяют обеспечить активное участие каждого ученика в работе, предвосхитить результат, перевести учебно-познавательную деятельность на продуктивно-творческий уровень.

Нельзя не согласиться с мнением Д.Ю. Плющиковой, которая считает, что в настоящее время, когда диалекты постепенно уходят из нашей речи под мощным влиянием литературного языка, когда уходят в прошлое слова, отражающие духовную и материальную культуру русского народа, особенно значимым становится вопрос о важности изучения диалектной лексики в школе, что служит воспитанию культурного и интеллигентного выпускника [1].

Диалектная лексика в школе изучается в 5–6-х классах.

Анализ учебников трех основных программ по русскому языку показал, что материала, касающегося диалектной лексики, недостаточно. В основном даются определения диалектизма и несколько упражнений на выявление диалектных слов в тексте (см. табл. на с. 155). Из табл. видно, что на изучение диалектной лексики отводится всего один час, ученикам предложено несколько упражнений.

В связи с этим учителю необходимо планировать изучение данной темы с учетом реализации регионального компонента, который является значимым для педагогического процесса и непосредственно влияет на социализацию личности учащегося.

По мнению Д.Ю. Плющиковой, «учитель должен показать школьникам на примерах

© Каунова Е.В., 2016

УМК под ред. Т.А. Ладыженской [2]	УМК под ред. В.В. Бабайцевой [3]	УМК под ред. М.М. Разумовской [4]
Диалектизмы изучаются в 6-м классе	Диалектизмы изучаются в 5-м классе	Диалектизмы изучаются в 5-м классе
1 ч	1 ч	1 ч
4 упражнения	2 упражнения	2 упражнения

местных авторов, что областные слова включаются в художественные произведения не только для социально-речевой характеристики, но и для реалистического воссоздания жизни и быта персонажей, для создания местного колорита, как средство образности» [1].

По учебникам по русскому языку ребята знакомятся только с общим понятием «диалектная лексика», поэтому важно отметить особую значимость технологии использования регионального компонента. Общеизвестно, что в русском языке выделяют два основных типа наречий – севернорусские и южнорусские. Если брать во внимание региональный компонент, то диалектная лексика может изучаться шире за счет дополнительных часов. Так, учащиеся, проживающие на территории Волгоградской области, могут изучать южнорусские говоры, используя «Словарь донских говоров Волгоградской области» и школьный словарь казачьих говоров Волгоградской области «Донское слово», составленные замечательным коллективом авторов – Е.В. Брысиной, В.И. Супруном и Р.И. Кудряшовой.

Современный этап развития русского языка характеризуется поиском эффективных форм его преподавания. С этой целью учителя-словесники осваивают различные педагогические технологии и внедряют в свою деятельность. Рассмотрим основные приемы, которые помогают изучать диалектную лексику на уроках русского языка.

1. Кластер – графический метод организации информации. Образовательный кластер – это изображение, которое способствует систематизации и обобщению материала. Он служит наглядной схемой. Многие считают кластер методом критического мышления. При изучении диалектной лексики ученикам можно предложить составить кластер на тему «Лексика с точки зрения сферы употребления» (рис. 1).

Наглядно мы можем видеть, к какой сфере употребления относятся диалектизмы. Совместно с учителем этот кластер может быть дополнен другой информацией, например, выделяют севернорусские и южнорусские говоры и т. п.

С целью привлечения местного речевого материла можно предложить ученикам следующее задание: сделать подборку диалектных слов из предложенных словарей и оформить их в виде стикеров.

2. Стикер – наклейка, этикетка, аппликация, малая форма полиграфии, используется для привлечения внимания. Стикер предназначен для наклеивания на различные поверхности (см. рис. 2 на с. 156).

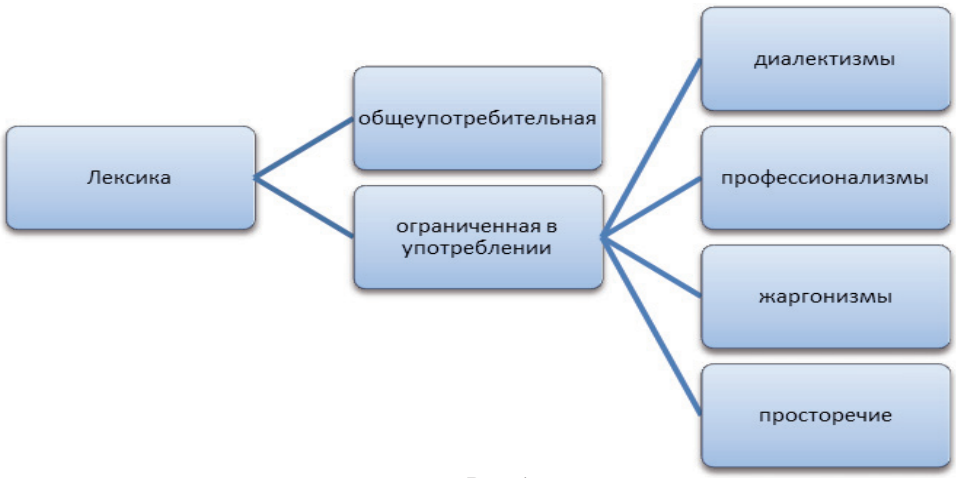

Рис. 1

Рис. 2

Рис. 3

Подобное задание позволяет каждому ученику поработать со словарем, а затем обсудить выбранные слова в классе. Развитию творческого мышления способствует и следующий прием – фотоколлаж.

3. Фотоколлаж – это произвольное соединение двух и более фотоизображений в одно для передачи зрителю смыслового образа или идеи. Ученикам можно предложить найти в сети Интернет картинки, связанные с изучением данной темы, распечатать их и составить коллаж (рис. 3).

4. Просмотр видео или прослушивание аудиофайла сказки Бориса Шергина «Волшебное кольцо». Анализ фонетических особенностей северных говоров. Особенно интересным и познавательным этот материал будет тем ученикам, которые проживают в южном регионе страны.

5. Проектная деятельность. Метод проектов.

1) Записать речь своих родных (особенно бабушек или дедушек).

Какие слова, на ваш взгляд, можно считать характерными только для вашей местности? Проверьте себя по словарю русского литературного языка.

2) Какие знаете старинные ремесла, промыслы, распространенные в вашей местности? Расспросите об этом ваших родных, знакомых,

соседей. Все ли эти слова общеупотребительны? Проверьте себя по словарю русского литературного языка.

3) Какая лексика из природных явлений употребляется в вашей местности? Нет ли среди них слов, свойственных только вашей местности? Проверьте себя по литературному словарю.

4) Пользуясь «Толковым словарем живого великорусского языка» В.И. Даля, найдите такие слова, которые бытуют только в вашей местности, не являясь общераспространенными.

5) Читая произведения местных авторов, определите, есть ли в этих текстах областная лексика, свойственная только вашему региону?

6) Составить словарь из диалектизмов при изучении творчества М.А. Шолохова, Б. Екимова.

Список литературы

1. Плющикова Д.Ю. Некоторые особенности изучения диалектной лексики на уроках русского языка. URL : https://infourok.ru/osobennosti-izucheniya-dialektnoy-leksiki-819395.html.

2. Русский язык: учебник. для 6 кл. общеобр. учрежд. / М.Т. Баранов, Л.Т. Григорян, Т.Я. Ладыженская и др. М., 1994.

3. Русский язык: Практика: сб. задач и упражнений: учеб. пособие для 5 кл. общеобр. учрежд. / А.Ю. Купалова, А.П. Еремина, Г.К. Лидман-Орлова и др.; сост. А.Ю. Купалова; науч. ред. В.В. Бабайцева. М., 2008.

4. Русский язык: учеб. для 5 кл. общеобр. учрежд. / М.И. Разумовская, С.И. Львова, В.И. Канинос и др.; под ред. М.И. Разумовской, П.А. Лексента. М., 2007.

* * *

1. Pljushhikova D.Ju. Nekotorye osobennosti izuchenija dialektnoj leksiki na urokah russkogo jazyka. URL: https://infourok.ru/osobennosti-izucheniya-dialektnoy-leksiki-819395.html.

2. Russkij jazyk: uchebnik. dlja 6 kl. obshheobr. uchrezhd. / M.T. Baranov, L.T. Grigorjan, T.Ja. Ladyzhenskaja i dr. M., 1994.

3. Russkij jazyk: Praktika: sb. zadach i uprazhnenij: ucheb. posobie dlja 5 kl. obshheobr. uchrezhd. / A.Ju. Kupalova, A.P. Eremina, G.K. Lidman-Orlova i dr.; sost. A.Ju. Kupalova; nauch. red. V.V. Babajceva. M., 2008.

4. Russkij jazyk: ucheb. dlja 5 kl. obshheobr. uchrezhd. / M.I. Razumovskaja, S.I. L'vova, V.I. Kaninos i dr.; pod red. M.I. Razumovskoj, P.A. Leksenta. M., 2007.

Study of dialect vocabulary at the lessons of Russian at modern school

The article represents the review of the new technologies that help to study the dialect vocabulary.

Key words: *modern school, Russian language lesson, innovations, dialect vocabulary, regional component.*

(Статья поступила в редакцию 19.10.2016)

П.В. ЧЕСНОКОВА
(Волгоград)

ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ ДИАЛЕКТНЫХ ГЕОРТОНИМОВ (на материале донских говоров Волгоградской области)

Предлагается комплексная характеристика геортонимов донских говоров Волгоградской области, включающая в себя описания фонетических, структурных и содержательных параметров названных ономастических единиц, а также их деонимизации на фоне названий праздников в русском литературном языке.

Ключевые слова: *лингвокультурология, диалект, геортоним, агионим, номинативная модель, деонимизация, апеллятив.*

Геортонимы уже давно находятся в поле внимания ономастов. При этом они изучаются прежде всего как единицы литературного языка [1; 3; 2; 10; 13 и др.] и в меньшей степени как образования диалектные [11; 6; 4; 5; 14].

В настоящей статье проведен анализ геортонимов, вошедших во второе издание «Словаря донских говоров Волгоградской области», опубликованное в 2011 г. под редакцией профессора Р.И. Кудряшовой. Путем сплошной выборки нами выявлено 83 названия праздников, зафиксированных в данном словаре. В основном это названия православных праздников (великих двунадесятых и недвунадесятых праздников, праздников в честь святых и

© Чеснокова П.В., 2016